



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

PORTUGUESE

**8684/02
9718/02**

Paper 2 Reading and Writing

May/June 2007

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions.
Write your answers in **Portuguese**.
Dictionaries are not permitted.
You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

PRIMEIRO LEIA ESTAS INSTRUÇÕES

Se lhe tiverem dado um caderno de respostas, siga as instruções dadas na primeira página.
Escreva o número de Centro, o número de candidato e o seu nome em cada folha do seu trabalho que apresentar.
Escreva com uma caneta com tinta azul ou preta.
Não use grampos/agrafos, cliques/prende-papéis, cola, marcador fluorescente ou líquido correctivo.

Responda a **todas** as questões.
Escreva as suas respostas em **português** no caderno de respostas.
Não é permitido o uso de dicionários.
É necessário aderir ao número de palavras onde estiver indicado.

No fim do exame, junte todo o trabalho duma maneira segura.
O número de valores está indicado entre colchetes [] no fim de cada questão ou parte de questão.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



Secção 1

Leia o texto e responda às questões que se seguem, escrevendo **em português**.

Uma menina crescida

Desde que aceitou o papel de protagonista, a vida de Margarida Vila-Nova tem sido uma correria. Ela reconhece o frenesi. «Não consigo estar muito tempo quieta. Estou sempre à procura de qualquer coisa, que não sei bem o que é.» Por isso, ainda antes de fazer 18 anos, criou com sua mãe e amiga inseparável, a Magníficas Produções. «Posso escolher o que me apetece fazer e as pessoas com quem quero trabalhar», diz.

5

Foi pela mão da Magníficas Produções que se estreou em palco, com *Confissões de Adolescente*, em 2002. Para Margarida, é esta a peça que marca a sua estreia como atriz de teatro. Tinha apenas 10 anos quando subiu ao palco.

Habitou-se a acompanhar a mãe para todo o lado. No final dos anos 90, começou a ir a castings¹ e a ser escolhida. Participou em séries televisivas. Aos pais agradece os conselhos que ainda hoje lhe dão e o facto de lhe terem proporcionado o convívio com outros actores.

10

«Como sempre estive com pessoas mais velhas e comecei a trabalhar cedo, cresci muito rapidamente», reconhece Margarida. Não admira que, aos 18 anos, terminado o ensino secundário, tenha ido viver sozinha. «Sempre fui educada para ser independente», conta. Mas a mudança nunca a separou da mãe. Telefonam-se dezenas de vezes por dia. A actriz sabe que a emancipação a fez crescer ainda mais um pouco. O outro grande salto deu-o quando esteve cinco meses no Brasil, a gravar *O Segredo*, para a RTP.

15

A experiência não evita que entre em «crises existenciais». Duvida das suas capacidades, imagina-se a desistir e a aceitar um emprego numa caixa de supermercado. Afinal, era com esse trabalho excitante de carregar nas teclas das máquinas que sonhava, quando era pequena.

20

Onde Margarida se sente calma é em digressão, quando parte com uma peça pelo País fora. «Adoro andar na estrada», diz.

25

Afinal, parece que nasceu mesmo para ser actriz. «Não me canso de trabalhar. Divirto-me imenso.» Por isso, empenha-se a fundo na Rita de *Mundo Meu*. «Se essa pessoa existisse, gostava de ser amiga dela, porque é uma moça cheia de força, coragem e convicções», vai dizendo. «E se conseguir emocionar alguém, fazer rir ou chorar, posso fazê-lo em qualquer papel e em qualquer meio.»

30

Vocabulário

¹castings = testes

1 Encontre no texto e escreva as palavras opostas às seguintes:

Exemplo: recusou – aceitou

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----|
| (a) | serenidade (entre linha 1 e 6) | [1] |
| (b) | despedida (entre l. 7 e 9) | [1] |
| (c) | dependência (entre l. 15 e 20) | [1] |
| (d) | enfado (entre l. 21 e 24) | [1] |
| (e) | medo (entre l. 27 e 31) | [1] |

[Total: 5]

2 Reformule as seguintes frases começando com as palavras entre parênteses.

Exemplo: A vida de Margarida Vila-Nova tem sido uma correria.
(No futuro ...)
No futuro a vida de Margarida Vila-Nova será uma correria.

- | | | | |
|-----|--|---------|-----|
| (a) | Não sei bem o que é.
(Embora ...) | (l. 3) | [1] |
| (b) | Participou em séries televisivas.
(Antigamente ...) | (l. 11) | [1] |
| (c) | Comecei a trabalhar cedo.
(Acabei ...) | (l. 14) | [1] |
| (d) | Imagina-se a desistir.
(Nós ...) | (l. 22) | [1] |
| (e) | Se conseguir emocionar alguém.
(Caso ...) | (l. 30) | [1] |

[Total: 5]

3 Responda às questões que se seguem, escrevendo **em português**, mas sem copiar frases do texto palavra por palavra.

(O número de valores para cada resposta está indicado entre colchetes.

Adicionalmente, cinco valores são reservados para a qualidade de expressão em português.

Número total de valores: 15+5 = 20)

- (a) Como se alterou a vida de Margarida ao aceitar o papel de protagonista? [1]
- (b) O que levou à criação da Magníficas Produções?
Mencione **três** detalhes. [3]
- (c) Descreva a carreira de Margarida como actriz.
Mencione **quatro** detalhes. [4]
- (d) Que factores contribuíram para o crescimento de Margarida?
Mencione **quatro** detalhes. [4]
- (e) A Margarida sente-se segura em relação à sua profissão? Justifique,
mencionando **três** detalhes. [3]

[Total: 20]

Turn over for Section 2

Secção 2

Agora leia o segundo texto.

A falsa tímida

Simone Spoladore deixou a terra natal para tentar a vida em um outro lugar. A advogada Heloísa, interpretada pela atriz em *América* também. As semelhanças entre atriz e personagem, no entanto, param aí. “É importante você manter sua individualidade, seus desejos, suas vontades em uma relação amorosa. Não se pode abrir mão de tudo”, avalia a atriz.

5

Simone, que deixou a casa dos pais em Curitiba para morar em São Paulo e depois no Rio, reconhece que uma nova vida em uma nova cidade ou país é marcante na vida de qualquer pessoa. “No começo, fiquei muito introspectiva com a mudança de cidade. Foi difícil. Agora, que já moro no Rio há três anos, eu estou mais tranqüila”, conta a atriz, que admite que essa experiência ajudou na construção da personagem.

10

Os riscos que Simone Spoladore correu ao sair de Curitiba valeram a pena. Com apenas 17 anos, ela chegou a São Paulo em 1996 para estudar teatro. A aprovação nos testes, dois anos depois, para viver a impulsiva Ana, no filme *Lavoura Arcaica*, foi o passaporte para uma maior exposição na mídia¹.

15

Em 2000, ela foi convidada para interpretar a personagem Maria Monforte na minissérie *Os Maias*. Além desses dois trabalhos, Simone Spoladore trabalhou em filmes e novelas, e acabou associada a personagens fortes em tramas de época.

“Eu mesma estava curiosa por saber como seria fazer uma personagem mais contemporânea. É um exercício diferente. No trabalho de época, você tem mais condições de elaborar a personagem. Em um papel mais atual, você tem de ser mais espontâneo, menos programado”, explica.

20

A identificação com personagens fortes e de época não incomodam a atriz, a tal ponto que ela não consegue dizer com qual deles teve maior afinidade. Ao contrário, ela prefere ver qualidades em cada um desses “filhos” que, segundo a atriz, sempre deixam alguma marca. “Cada um revela alguma coisa sobre você. Até a Heloísa revela coisas sobre mim”, acredita.

25

A outrora tímida e recatada Simone Spoladore vem, aos poucos, se soltando. Afinal, a introspecção não é exatamente o que se espera de uma atriz. “Às vezes, sou mais reservada mesmo, mas me acho a falsa tímida. Até faço um esforço para ficar mais aberta e está dando certo. Eu estou mais expansiva”, arrisca.

30

Vocabulário

¹mídia = media

4 Responda, **em português**, às questões que se seguem, mas não copie frases do texto palavra por palavra.

(O número de valores para cada resposta está indicado entre colchetes.

Adicionalmente, cinco valores são reservados para a qualidade de expressão em português.

Número total de valores: 15+5 = 20)

- (a) Em que se parecem Simone e Heloísa? [1]
- (b) Qual é a atitude de Simone em relação à personagem que interpreta? [2]
- (c) Descreva como a vida nova em outras cidades afectou Simone a nível pessoal e profissional. Mencione **três** detalhes. [3]
- (d) Que êxito teve Simone como actriz? Mencione **quatro** detalhes. [4]
- (e) (i) Segundo Simone, que diferenças há na interpretação de uma personagem de época e uma contemporânea? [2]
- (ii) Que significado têm as personagens de época para ela? Mencione **três** detalhes. [3]

[Total: 20]

5 Responda às seguintes questões **em português**. Escreva **140** palavras ao todo.

- (a) Baseando-se **nos dois textos**, compare e contraste a carreira das duas actrizes. Escreva cerca de **100** palavras. [10]
- (b) Na sua opinião, qual das duas actrizes é mais interessante e porquê? Escreva cerca de **40** palavras. [5]

Não escreva mais de **140** palavras ao todo.

[Qualidade de expressão: 5]

[Total: 20]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Text 1 © Gabriela Lourenço; <http://visaonline.clix.pt/> 7 July 2005.

Text 2 © Alexandre Coelho; <http://ueba.com.br/go/29815> 27 August 2005.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.